

水

倭漢三才圖會

七十	六十
嬉戲	藝能





和漢三才圖會卷第十六之七

目錄

藝能

詩

六義 唱和

眼字 聯句

詩格始 倭詩始

和歌

和歌始 六義

歌式品 九品

和歌三神

色紙短冊

連歌

誹諧

伶人舞

謳

田樂

舞

歌舞妓

平家物語

浄瑠璃

童謡

杵歌

輿擣

幻戲

高組



籠脱

豎物

弄丸

卷之十七

嬉戲類

碁

象戲

小將戲

中象戲

雙陸

八道行成

蹴鞠

毬杖

投壺

相撲

楊弓

擲石

彈碁

意錢

擊壤

擣菹

木偶

泥塑人

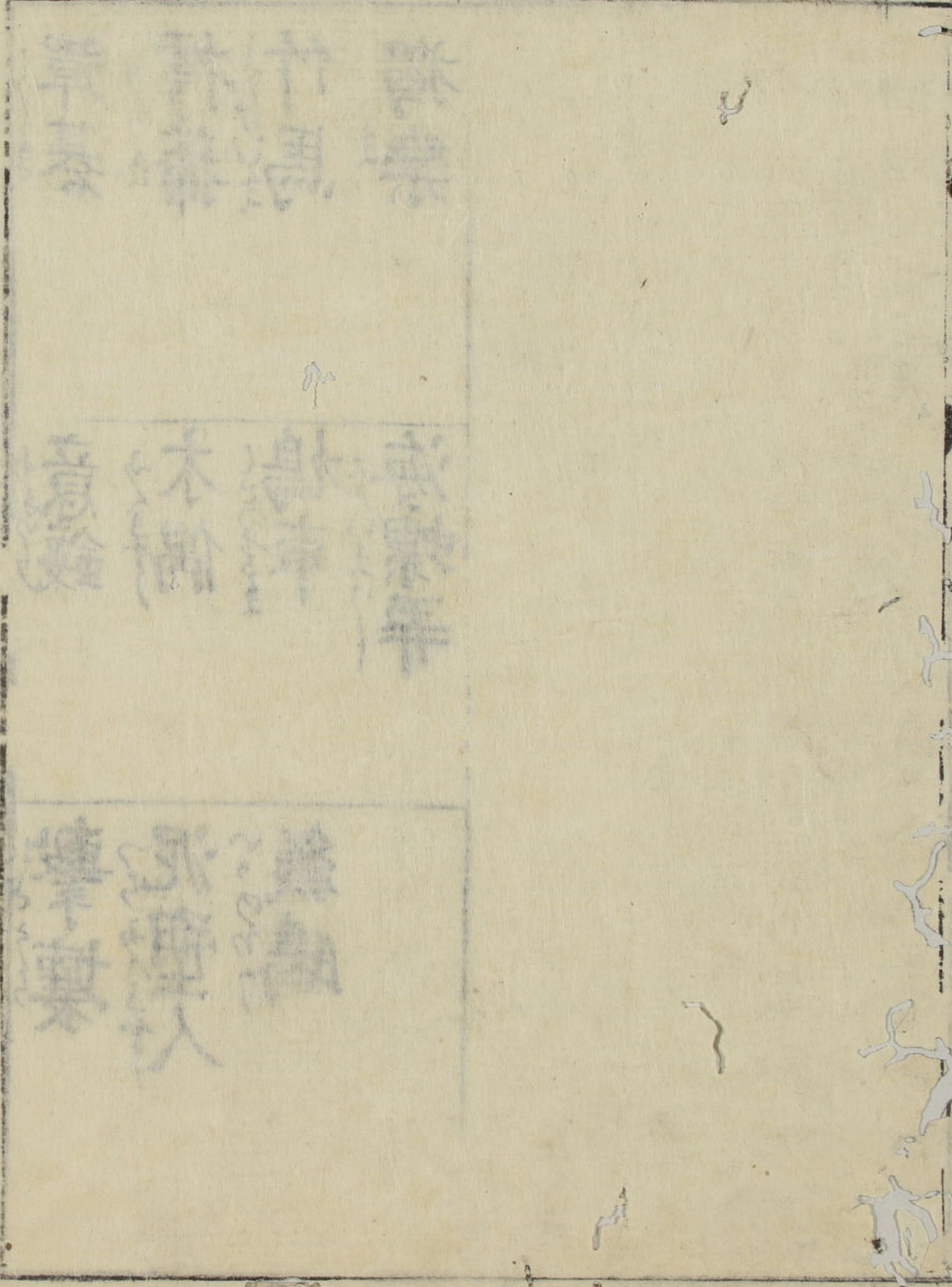
竹馬

鳩車

紙鴿

獨樂

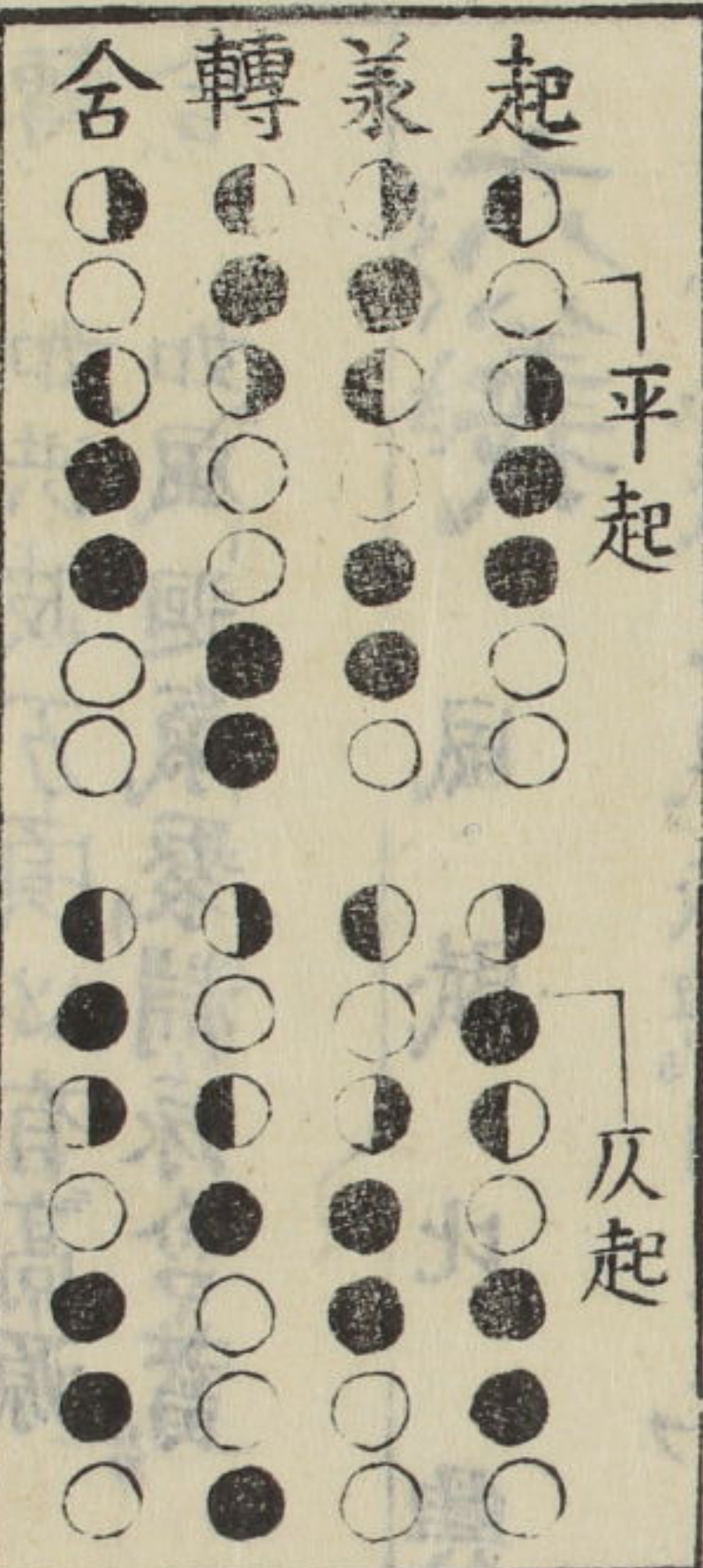
海螺弄



和漢三才圖會卷第十六

攝陽 城鑿法橋寺島良安尚順編

藝能



詩

音 一三五不論
志 二四不同聲
二六當同聲
勿用下三連

設同

釋名云詩志之所之也樂書云伏羲之樂曰立基神農之樂曰下謀夫樂必有章樂章謂之詩則詩始於太昊之世凡以周詩三百篇為詩祖至唐始定格式唐宋為詩之盛世蓋欲學詩者要調四聲知平仄有平起仄起之異五言七言長篇律詩絕句等數式今所

圖絕句也○是平●是仄○平仄任意
起句以第二字定平起仄起而用二四不同二六對下
三連之法則成
起如開門見山突兀峰嶸
兼如草蛇灰線不即不離
轉如洪波萬頃必有高原
合如風迴氣聚淵泳含蓄
似連誹發句賓客詞
似腸句亭主以對話
似第三句伴客新語
似節伴結構整首尾

六義

風賦比興雅頌

多要賦比興或興而兼比三百篇多以興比重複置之
章首唐詩多以比興就作景聯古詩則比興或在
起句或在合處或在轉處
風雅頌為體為經賦比興為法為緯
賦敷陳其事而直言之者故謂之賦

比是以一物比一物而所指之事常在言外比意雖切而
却淺興意雖濶而味長
興先之他物以引起所詠之辭也然與比相似只是有昭
應為興無昭應為比也

眼字

詩有眼字五言第三字為眼七言第五字為眼

夜潮人到郭春霧鳥啼山花前雨瀝春猶冷
眼用寔字方健
眼用響字致力處也
白沙留月色 隴風枯硯水 平地風烟橫白鳥
眼用拗字平與仄相接則拗眼森挺
掬水月在手 弄花香滿衣 寒林月落鳥巢出
任筋文章緣起云
晉散騎常侍夏侯湛所作

四言詩 前漢楚王傳韋孟諫楚夷王成詩

五言詩 漢騎都尉李陵與蘇武詩 李陵所贈 有首四首 以

良時不再至 離別在須臾 屏營衢路側 執手野踟躕

仰視浮雲馳 奄忽互相踰 風波一失所 各在天一隅

長當從此別 且復立斯須 欲因晨風發 送子以賤軀

六言詩 漢太司農谷永所作 燕來寧之類也

七言詩 漢武帝在柏梁臺上使羣臣作七言始也

九言詩 魏高貴卿公所作 賦 楚太夫宋玉所作

歌 荆軻作易山歌 離騷 楚屈原所作

策文 漢武帝封三王策文 表 淮南王諫伐閩表

上書 秦丞相李斯上始皇 引 桀操有筮篥引

銘 秦始皇登會稽山刻石 記 楊雄作蜀記

箴 漢揚雄九州百官箴 讚 司馬相如作荆軻讚

頌 王褒聖主得賢臣頌 序 漢沛郡太守作鄧后序

碑 漢惠帝四皓碑 論 漢王褒四子講德論

篇 司馬相如作九將篇 傳 東方朔作非有先生傳

辭 漢武帝秋風辭 誥 漢司隸從事馮衍作

碣 晉潘尼作潘黃門碣 誠 後漢杜篤作女誠

予文 賈誼予屈原文 傳讚 漢劉歆作列女傳讚

祝文 董仲舒祀日蝕文 悲文 蔡邕作悲溫舒文

祝詞 魏光祿勳繆襲作 誄 漢武帝公孫弘誄

志錄 漢揚雄作 圖 漢河間相張人作玄圖

祭文 後漢車騎即杜篤作祭延鍾文

訓 漢燕相主簿繁欽祠其先主訓

教 漢京兆尹王尊出教告屬縣

行狀 漢燕相倉曹傅朝幹作楊元伯行狀

謁文 後漢別部司馬張超謁孔子文

祈文 後漢傅毅作高闕祈文

墓誌 晉東陽太守殷仲文作從弟墓誌

迴文 詩苑類格謂迴文出於竇滔妻所作 文心雕龍云

和歌之所興則道原為始又傳咸有和歌反覆詩溫

唱和次韻 事物紀原云帝舜與臯陶乃廣載歌則唱和

之初也亦本於詩經擗兮倡予和女之義其事新見於

齋梁時顏延之謝元暉始相唱和而皆不次韻唐至元

積作春深二十首並用家花車斜四字為韻白居易劉

禹錫和之亦用其韻及令狐楚和詩多次其韻

藝子六詩法入門廣和詩式有三體

一曰依韻謂同在一韻之中而不必用其字也

二曰次韻謂和其原韻而先後次序皆因之也

三曰用韻謂和其韻而先後不必次也

聯句 有人各一句集以成篇有人各二句者有人各四

句者有人各一聯者有先出一句次者對之就出一句

前者復對之自漢武帝於柏梁使群臣作七言詩始有

聯句體而梁何遜集多有其格蓋始於柏梁之作而成

於何遜也泊宅編曰聯句始於柏梁者非也以式微詩為始也

本朝詩學

日本紀云天武天皇第三子大津皇子有才學尤愛文筆

詩賦之興自大津始也

林氏曰懷風藻序曰聖德太子尊崇釋教未遑篇章由

是觀之則平氏之太子傳所言未可信焉 本朝文學

權輿於阿直岐王仁來朝帝世其後段楊爾王辰爾之

輩揚推之及天智帝世雅頌初起篇章若干其中今在

者大友皇子 帝智大津皇子 帝天武詩賦是也然日本紀

及紀淑望古今倭歌集序曰大津皇子始作詩賦何不

言大友乎蓋壬申亂大友天命不遂而天武得志舍人

親主 帝天武撰日本紀時諱而不言之乎大友之時不傳

于世是以淑望亦未見乎也 大友所戮時大津僅十一歲

被誅之年 二十四歲

自大友大津二皇子詩賦始起而五言詩肇于大友
言詩始於大津其後詩多五言也五言十句詩於紀麻
呂初見之七言長篇始於紀古麻呂紀麻呂七言四句始
於紀男紀麻呂天子詩以文武天皇為始釋氏詩以
智藏為始女詩於大伴姬初見之和韻以大津首為始
天武崩時群臣作誅持統朝有神納言之作既而文武帝
月舟四韻淡海公元日六韻相繼成章及聖武帝賀玉菜
獻詩者百餘人可謂盛矣

天子好詩者以嵯峨村上為最在皇子連枝則無過兼明
具平輔仁者在諸家則無先於紀氏者其他秀才甚眾然
不能及數世箕裘之久者唯是藤氏菅氏江氏而已

義滿公之後武將以詩文屬禪徒從茲以降舉世皆謂
文章唯在叢林而無問官家者二百年來闔國無文章
近世出如惺窩先生林道春父子石川丈山深草元政
者學才獨步于世文筆不愧於古而文集詩集百有余

卷或七十卷五十卷行于世實斯道再興者也特林氏
相繼而為國子祭酒

述懷

五言四句

大友皇子

道德承天訓鹽梅寄真宰羞無監撫術安能臨四海

遊獵

別有七

大津皇子

朝擇三能士暮開萬騎筵喫齋俱豁矣傾蓋共陶然
月弓暉谷裡雲旌張嶺前曦光已隱山壯士且留連

秋日言志

釋智藏

欲知得性所來尋仁智情氣爽山川麗風高物候芳
燕巢辭夏色雁渚聽秋聲因茲竹林友榮辱莫相驚

詠月

文德天皇

月舟移霧渚楓檝泛霞濱臺上澄流耀酒中沉去輪
水下斜陰碎樹秋光新獨以星間鏡還浮雲漢津
望雪 七言長篇 紀古麻呂

無為聖德重寸陰有道神功輕球琳垂拱端坐恒

披軒褰簾望遙岑浮雲鬢黓紫巖岫驚聽蕭瑟響
落雪霏霏一嶺白斜日黯黯半山金柳絮未飛蝶先舞
梅芳猶遲花早臨夢裡鈎天尚易漏松下清風信難料

遊古野川

七言四句

紀男入

萬丈崇巖削成秀千尋素濤逆折流
欲訪鍾池越潭跡留連美稻逢槎洲

晚秋述懷

姬大伴氏

節候蕭條歲將闌閨門靜閉秋日寒雲天遠雁聲宜聽
檐樹晚蟬引欲彈菊潭帶露餘花冷荷浦含霜舊蓋殘
寂寞獨傷四運促紛紛落葉不勝看

和藤原太政遊吉野川韻

大津首

地是幽居宅山惟帝者仁潺湲浸石浪難省應琴鱗
靈懷對林野陶性在風煙欲知歡宴曲滿酌自忘塵
林氏曰藤太政者淡海公也本朝和韻於此始見之且在元白劉酬和之前則可謂奇也

△

文章博士大江匡衡大內紀齋名論大江時棟之詩

一條帝長德八月招文人作詩使匡衡釋上其詩然以時

棟之詩為第一其詩谷來人盡樂如毛加戶萬

齋名以為有下句蜂腰病與匡衡上章需字需德之義

也下章潤字亦潤德之義也義與潤其二句用之未窺

作者之域者歟匡衡對曰論語東里子產潤色案夫潤

飾也取麻果潤益也然則飾門千益門千之訓何難之

有矣縱使以潤字雖讀需之訓古今省試詩以字異訓

同字並句用之是例也

齋名又問蓬蒲自生厨此題詩美周成王文也蓬蒲生

厨之不叙周日之事空表堯年之祥求之於文章尤為

乖違匡衡曰春秋潛君臣和得道度叶中則蓬蒲孽於

庖厨孝經援天子移乎四海德洞淪冥蓬蒲生亦云

孝道至則蓬蒲生然何獨稱唐堯之詩唯是聖代所生

之樹也蓬蒲何不生厨乎

齋名又問仁猶草草木信幾及風前看草靡介上章云草木

章云草靡草字兩處義一同也著作之趣可為巨害

匡衡曰先例及第詩並句用同字專不為難及第詩云

二流涇渭最靈奇合注來通不是隨共度二宮威浩蕩

此二流與二宮並用也其外島田惟上之及第詩並用

字有名王之及第詩並用私源當方之及第詩

件詩等或六韻或八韻並句用同字皆預及第何況十

六韻百六十字之內用同字更何難之有乎

又問功名朝傳說再傳說者一人般爾者魯般二人名而

并二人對一人者何乎對曰白居易詩云幸逢堯舜無

皇向堯舜者二帝義皇者一帝以一人對二人名先賢

之跡也

又問絳闕仰清景者何景帝德之意其義不見文對曰

以君明喻日月皇明燭照然則普天之下何不仰其清

景乎文選東皇城之內官室光明云云然則向絳闕仰

都賦曰

清景又何難之有乎齋名又無可問之難自服時人大感匡衡之博洽之才

五篇

七序

さうさくきくもなまきさくきくも

七曲

七流

和歌

上句十七字

下句十四字

共三十一

本抵有篇序題

曲流舉一首

日本紀云伊弉册尊先唱曰喜哉遇可美少男陽神不悅

曰吾是男子理當先唱如何婦人反先言乎事既不詳宜

以改旋於是二神却更相遇是行也伊弉諾尊先唱曰喜

哉遇可美少女此以為歌之始

又有味和高彦根神之妹下照媛詠二首而文字數未定

又有素盞鳴尊於出雲之清地建宮詠歌此以降文字數

者三十一而為和歌始

百濟王仁奉賀仁德帝歌 爲之歌 父下 陸奥宋女奉賀仁德帝

阿妹奈屢夜。シ登多奈波多酒。汗奈餓勢屢多磨酒。彌多爾輔和和祖。須阿泥

全

阿磨佐箇屢。避奈荒謎酒以和多。邏素西渡以嗣箇播。阿祖輔智爾。阿彌播利和祖。彌妹盧。豫嗣爾

夜霸餓杖苑俱盧。贈酒夜霸餓杖收迴。素蓋鳴尊

百濟學士王仁

強ははよまやこの花をさり今いま下嘆やい花

陸奥安積宋女

長歌短歌 五七五七連綿多少任意下以七七終

旋頭歌 尋常歌 一句有餘或五字或七字

混本歌 尋常歌 一句不足或五字或七字

折句歌 每句上一字約照物名

杳冠歌 每句上下照其事

打越歌 指未來

三才圖會

卷六

卷六

卷六

卷六

わさう山影ふんむね山の井のあけく人と思ゆん
打はもとり方人よぬもうす我をねとよ白くさる河の流も
あうけりゆきうけむじゆゆとくさる白流らさりり
尋常歌 一句不足或五字或七字
折句歌 每句上一字約照物名
杳冠歌 每句上下照其事
指未來

鸚鵡反歌

今多以此歌爲小野小町者非也

隱題

置物名於詞中

迴文歌

古今世のうまゆえぬ山崎のうまゆえぬ

凡歌有六義與詩六義同意

風 賦 比 興 頌 雅 頌 頌 頌 頌 頌

頌 雅

山崎のくまて色とつら花枝くも風多ぬふ

四條木納言公任撰和歌九品出於清輔與儀抄

上中 體艷美而有餘情

上下 未秀逸而有感情

中上 意詞不滯而有感情

世の中は物と様のかうりせははものいけけし

科海三之圖會
藝前
卷之六

此以下至下品歌有評畧之
作者部類云能因當初肥後進士時問歌風於長能長能
出一首古歌曰以之可規範

山ノミカドツツミルコトカケル上ノ時久クシ

玉津島神 在紀州海部郡弱浦

和歌三神 住吉大明神 在攝州住吉郡

在播州明石大倉谷

住吉木明神底筒男中筒男表筒男三神也同祭神功皇

后以爲四座世稱海上船神者皇后征伐三韓時現于海

上使船速到新羅地因祭之又稱歌神者和歌者流之傳

授也 平城天皇幸于住吉御製

我々をこころみたりと云ふ御製

明神示現曰

ひかりのたまはらふ波や瑞籬のふとせりりいひ

玉津島明神衣通姫也允恭天皇之后忍坂大中姫之妹
而爲無双國色故爲妃別造宮於大和令居數幸臨于此
聖武天皇神龜元年幸玉津島
明神現于紀州衣通姫是也

衣通即姫

我々をこころみたりと云ふ御製

天皇御製

さらけのひはらひてのまゝにけり

人丸大明神作者部類云抄本太夫人丸太夫五位以姓
氏錄云天足彦押人命之後裔也敷光讚人丸像云人丸
者持統文武兩朝仕臣也石見國傳詳于石見一代所
詠和歌皆秀逸多載萬葉和歌集

傳授

歌道以古今集中三鳥六木等之秘爲傳授而中古以來
常緣爲祖而宗祇道遙院實隆稱名院公條三光院實澄

和歌三之圖會
卷之六

細川玄旨法印八條殿中院殿自宗祇傳社具花宵拍謂之堺傳授傳于南都饅頭屋謂之奈良傳授

色紙 短冊

和歌書色紙三行而餘三字或全四行其墨次上五七中五七下七字以為三次

相傳曰和歌書短冊也始於頓阿法師蓋薩摩守忠度附短冊於籠之說非也凡自己歌上下字頭相等如古歌下句一字許卑可書

- 表 八句 忌神祇釋教無常
- 裏 十四 三裏 十四
- 二表十四 餘波表十四
- 同裏十四 同裏 八句
- 三表十四 合百韻 每裏端前

連歌

日本紀云日本武尊景行帝蝦夷既平之還至甲斐國屋下酒折宮時舉燭而進食是夜以歌問侍者曰

珥比麼利菟玖波塢須擬氏異玖用加禰菟流

あいにふりけくんととくしくあつ流

諸侍者不能答言時有秉燭者續王歌之末而歌曰

伽能奈倍氏用珥波虛虛能用比珥波苦塢伽塢

かたてあははは九夜日あは十日と

即美秉燭人之聰而致賞

△按新治筑波並常陸國地名也加能奈倍氏勢姓也

伊勢物語云伊勢齋宮女天智子內親繼高妹書歌上

句於杯皿遣在原業平朝臣業平用續松爐炭復書下

句和之からん乃さるわねあしあは

此等連歌之濫觴也蓋聯歌與詩聯句同

後土御門院朝有宗祇法師自然齋又從東常緣而傳

授古今和歌集祕旨且始定連歌百韻法式有發句脇
 句第三及月花句法皆以宗祇為祖稱之花本而後法
 橋紹巴馬齋特秀於連歌定新式斯道愈盛也以紹巴
 為中興也里村昌叱同息昌琢與紹巴齋聲名自此相
 續立宗匠花本之一家

誹諧

按古今集所謂誹諧體之歌是也准之似連歌而詞俗
 者稱誹諧之連歌享祿天文此人始為之荒木田守武
 伊勢神職有獨吟千句山崎宗鑑輯秀句編入坂坡集
 天丈九年御宗祇以此等為權輿
 有松永負德者一名長師事細川玄直傳授歌道且善誹
 諧著書御傘行于世始立句法自此百韻格式定不抵
 與連歌式同而簡易也而後如立圃正章宗因之輩以

誹諧鳴于世者不可勝計今舉世以為且久遊興矣



伶人舞

さいまんのまひ 伶倫

增韻云以手曰舞以足曰蹈山海經云舜後八子始作舞
 事物紀原云昔陰康氏次葛夫氏元氣肇分災沴未與民
 多童腿之疾思所以通利關節是始創舞則此舞始也
 字彙云古樂師名伶倫世掌樂官而善焉故後世號樂官
 為伶官

日本紀云允恭天皇四十二年新羅王聞天皇崩警愁之
 貢調船八十艘及種種樂人八十樂器然本朝未用之夜
 至推古天皇二十年百濟味摩之巴中芳加多意三人來

自曰學于吳得伎樂舞則置之櫻井村而集少年令習其舞真野首弟子新漢齋文二人習傳之也同二十二年遣犬上御田鏃於隋朝學樂登年歸來仁明天皇時藤原負敏入唐習得音樂來承和十四年任雅樂頭古樂調各分命世樂會而善焉其樂如美伶人位下從五尾張濱生年已百十三而其舞曲宛然如美少年仁明天皇名之於清涼殿前令舞長壽樂此樂即濱舞畢獻和歌帝賜御衣

△按今在天王寺奈良京師三處樂人各十七人共五十二律合一年十二箇月之調子也

- 壹越調 十一 斷金調 十二 平調 正勝絕調 二
- 十二律下無調 三 雙調 四 鳧鐘調 五 黃鐘調 六
- 盤涉調 八 神仙調 九 上無調 十

下無調一名龍吟調

壹越內有沙陀調

舞樂名

皇帝破陣樂	團亂旋	春鷲轉庭樂	庭名春賀殿	胡飲酒
玉樹後庭花	北庭樂	詔應樂	壹弄樂	溢金樂
散手破陣樂	陵王轉	寂涼州	弄槍	三臺鹽
秦王破陣樂	萬歲樂	皇慶	裏頭樂	五常樂
赤白桃李花	泔州	傾杯樂	倍臚	春庭樂
劍氣禪脫	打毬樂	仙遊霞	還城樂	飲酒樂
阿夜岐利	蕪芳菲	拔頭	案摩	柳花園
俱論甲序	喜春樂	河南浦	央宮樂	汎龍舟
進曾利古	豐光樂	蕪合香	萬秋樂	蕪莫者
遍皇胡德	秋風樂	輪臺	青海波	採桑老
崑崙八仙	新鳥蕪	古鳥蕪	退宿德	進宿德
穰志磨利	高麗麗	皇仁庭	酣醉樂	志岐傳

柏柀 埴破 犬顏徐 新河浦 長保樂 常雄樂
 石川 歸德 新鼓鞀 納蘇利 仁和樂 延喜樂
 桔桿 作物 胡蝶 都鬱 林哥 登天樂
 地久 白濱 太平樂 一名武昌樂其急者名合歡鹽 迦陵頻

音樂名

迴坏樂 河曲子 河水樂 酒胡子 菩薩 酒清子
 宴飲樂 彭團嬌 澁河鳥 壹德鹽 新羅陵主
 十天樂 安樂鹽 慶雲樂 想夫戀 迴鶻 永隆樂
 春陽柳 夜半樂 郎君子 小娘子 庶人三臺
 天人樂 長慶子 感恩多 賀王恩 技南 放鷹樂
 安弓子 王昭君 長生樂 西王樂 輪鼓禪脫
 應天樂 清上樂 感城樂 聖明樂 雞德 弄殿樂
 海青樂 拾翠樂 平蠻樂 宗明樂 長命女兒
 鳥向樂 竹林樂 承秋樂 感秋樂 千金女兒

遊字女

鷄鳴樂

千秋樂

越殿樂

赤白蓮華樂

白柀

散吟 却毬

△按兼好云相夫戀非女戀失之號本相府蓮以文字相通誤乎晉大臣王儉家有蓮受之時樂也自是大臣稱蓮府

迴忽迴鶻也本白奴國名也

一名高降千唐來奏其國樂

也

本朝所製樂大畧記于左 出於後名抄拾於抄等

賀殿 仁明天皇時遣唐使藤原貞敏以琵琶傳曲林貞倉奉勅作此舞

十天樂

東大寺講堂會之時笛師常世第魚奉勅作

菩薩 婆羅門僧正並哲師等所傳也

加陵頻 極樂淨土鳥也其鳴時聲中傳苦空無我常樂

我常之義故漢名放鳥也妙音天淨南天竺傳此舞僧

正見之受傳之後不留於唐先來本朝傳之

柳花苑 延曆寺遣唐舞生久禮真茂傳之

春庭樂 一名夏風樂外從五位下和途部大田麻呂作
 秋風樂 弘仁天皇幸南池院之日初奏此曲
 胡蝶樂 延喜八年山城守藤原忠房朝臣作



謳
音 鷗

謳音

訓字太比

謳齋聲而歌也不用絲竹相和徒歌曰謠本字
 或云聖德太子百濟味摩之等傳來樂加之依神代猿女
 君樂以笛鼓調改扇舞曲新製三鼓為舞妓謠始製謠舞
 樂秦川勝從而製之住吉大神更感之請奏祭場太子重
 製三番前製三十三番後製神請三番名之為猿樂
 按謳近世之製以此漢謳歌者也伶倫本出於聖樂而

和十二律用數品樂器奏之也不容易因後世賡之以
 扇謳舞謂之猿樂又謂之能其器不過巨鼓小鼓大鼓
 橫笛四品金春金剛為下掛觀世保昌為上掛共謂之
 四座

凡謳出於源氏物語及和漢軍記者多矣如高砂以延喜
 帝稱當代如羽衣本於遍照僧正之諷詠如三輪預干
 玄實僧都之類皆近世製也太子製三十三番者何耶
 恐此鑿說矣蓋謂金春秦川勝苗裔也疑其先伶樂者
 流而又善謳舞者乎

後花園帝嘉吉元年將軍義教公入赤松蒲祐宅有猿樂
 遊覽同寬正五年於札河原有勸進能觀世音阿彌同
 子又三郎為大夫青松院法印善成觀進之義政公御
 覽蓋此勸進能之始乎

猿樂或謂依猿女君之樂或見猿以扇舞蹈作之故名猿
 樂竝非也凡物似真者稱犬犬筑坡類是亦比正樂則

野鄙故稱猿樂耳然如今四座曲節有定格家傳鍛鍊甚難為遊藝之上而貴賤老壯必用之



田樂法師

泉州大津村田樂法師三人從古有之每年任吉春日祭禮出勒伎藝着高履拔刀為弄玉未知其所始



舞

天正十年五月十九日織田信長公招請家康公於江州
 惣見寺饗應有丹波梅若大夫猿樂幸若八郎之舞
 △按舞未知何世始是亦出伶人行粧而昔物語附音節
 而已有為形舞居舞之異今有幸若臺頭笠屋之二流
 近年淨瑠璃甚流行以來舞廢
 女舞 鳥羽院永久三年遊君島千歲始舞女舞俗曰白拍子



歌舞妓

妓音 女樂

女樂列女傳云夏桀既棄禮義淫於婦人求四方美女積之後宮作爛漫之樂而後晉獻公欲伐虞遺以女樂齊人

亦遺女樂於魯之類是也

羅山文集云今歌舞妓非古歌舞妓出雲國淫婦九二者始為之都鄙皆習之其風愈盛而男著女服女著男服男女相共且歌且躍也

△按元和年中官命令禁女樂因男皆著女服被女髮言語動止宛然肖美女謂之女形然亦以羈其男色承應年中有公命不抱年齡悉令剃額髮皆如壯士呼欄野郎而後被額髮髮被紫帽復彷彿女子美少年焉常構芝居棧鋪勸進者也



語平家

平家物語

△按兼好徒然草云後鳥羽院時信濃前司行長入道著

平家物語十二卷教習者生佛語之今琵琶法師所語平家是也其音聲殆不清亮如獸吼蓋生佛之聲然故耳凡語平家謂一句二句語謂一番二番淨瑠璃謂一段二段



淨瑠璃

平家物語

△按相傳京師有二替者名曰瀧野檢校澤角檢校時代共善絃歌嘗有著御曹司與淨瑠璃戀慕事跡書十二段御曹司源義經之少名也淨瑠璃女名作宿旅館女生佛之平家物語相類焉於是四條東洞院彫金工家何某特絕品也且誘淡州傀儡舞木偶鼓三絃和之後陽成帝召於庭因任引田淡路掾受領

時行以和漢古今雜說皆號淫瑠璃謳之

童謠

列子云堯微服遊康衢聞童謠曰立我烝民莫匪爾極則此其始也

△按童謠兒女謠以時行者也恐其吉凶可以占蓋出於人口而所天告也乎日本紀崇神天皇十年大彥命始為將軍到山背平坂時道側在童女歌之曰
瀟磨紀異利寐胡播柳飯迺餓鳥塢志齋勞苦農殊末
句志羅珥比賣那素寐殊望御開城入彥
於是大彥命與之間童女曰汝言何辭對曰勿言此唯歌耳乃詠先歌忽不見矣是武埴安彥將謀友之表也

杵歌

相杵訓木字多乃畧言也

左傳云襄公十七年十一月宋皇國父為平公築臺妨農

功子罕請俟農畢公弗許築者謳曰澤門之哲實與我從邑中之黔實慰我心杜預注云周十月今九月也澤門宋城門宋國父自昔居近澤門子罕黑色而居邑中今版築役夫歌以應杵者此其始也往往叙苦樂之意者由此爾

△按曲禮云鄰有喪春不相里有殯不巷歌注曰相謂送杵聲蓋此今曰挽謠也凡杵歌相歌童謠巷歌一類異品也



輿樗

きやり 邪許淮南子
俗云木夜利

呂氏春秋云翟煎對魏惠王曰舉大木者前唱輿樗後亦應之此舉重勸力之歌也今人舉重出力者一人唱則為

流頭衆皆和之曰打號此其始也
△按號頭今云音頭也



幻戲

俗云目久良
未之
今云魔法

前漢張騫傳云漢遣趙破奴等破車師太宛以梨軒眩人
獻於朝注云眩與幻同今吞刀履火種瓜植樹屠人殺馬
之術是也

五雜俎云有開頂刻花者以蓮子投温湯中食頃即生芽
舒葉又食頃生蓮花如酒盞大
又燃釜沸油投生魚於其中撥刺游泳良久如故
又割小兒腹種瓜頃刻結小瓜割之皆可食
又以利刃二尺許挿入口復抽出

功子罕請侯農畢公弗許築者謳曰澤門之哲實與我從
邑中之黔實慰我心杜預注云周十月今九月也澤門
宋城門宋國父自哲居近澤門子罕黑色而居邑中今版
築役夫歌以應梓者此其始也往往叙苦樂之意者由此
爾

△按曲禮云鄰有喪春不相里有殯不巷歌注曰相謂送
梓聲蓋此今曰挽謠也凡梓歌相歌童謠巷歌一類異
品也



輿樗

邪許淮南子
俗云木夜利

呂氏春秋云翟煎對魏惠王曰舉大木者前唱輿樗後亦
應之此舉重勸力之歌也今人舉重出力者一人唱則為

玩頭衆皆和之曰打號此其始也
 △按號頭今云音頭也



幻戲

俗云目久良
 未之
 今云魔法

前漢張騫傳云漢遣趙破奴等破車師太宛以梨軒眩人獻於朝注云眩與幻同今吞刀履火種瓜植樹屠人殺馬之術是也

五雜俎云有開頂刻花者以蓮子投温湯中食頃即生芽舒葉又食頃生蓮花如酒盞大
 又燃釜沸油投生魚於其中撥刺游泳良久如故
 又割小兒腹種瓜頃刻結小瓜割之皆可食
 又以利刃二尺許挿入口復抽出

△按幻戲眩他眼也以上數術本朝亦間有之或座中忽水溢以爲如瀦深淵之類皆有一術然耳無敢所益



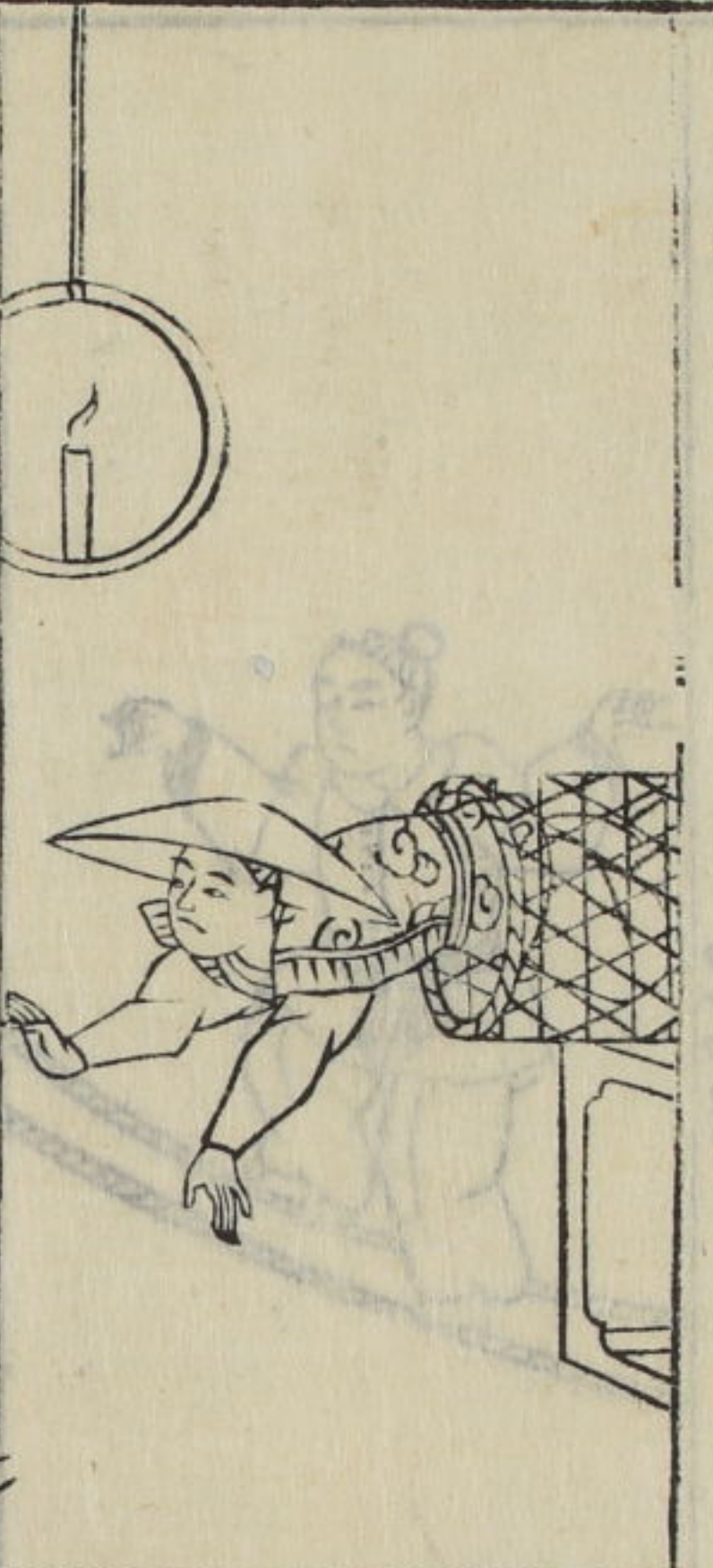
高組

鞞鞞 戲繩
 上索
 和名由佐波利
 緣竿
 佐保乃保利

三才圖會云梁有高組伎今上索戲繩是也
 事物紀源云後漢天子正且受賀以大繩繫兩柱相去數丈兩倡女對舞行於繩上相逢比肩而不傾
 字彙云鞞鞞繩戲也漢武後庭繩戲本云千秋祝壽之詞也譌轉爲秋千後人不本其意乃造鞞鞞二字
 緣竿 教坊記云一小兒筋斗絕倫雜於內妓中少頃緣長竿倒立尋復去手久之垂手翻身而下

△按鞞鞞高組緣竿等今云輕業也倭名抄出鞞鞞則昔本朝亦有之乎近年從長崎彼輩來於京江大坂為此技以苧繩二條懸兩竿頭夾板立行如平地又懸繩於足倒身振舞復起如故竿高二三丈其頭設方臺箕居其上少頃倒投身於地

阿蘭陀船水手名崑崙奴每步帆繩至檣末其行止彷彿蜘蛛



かごりけ
籠脱

△按籠脱古者未聞之近年練磨也本出乎高組甚輕捷也延寶年中自長崎來有小鷹和泉唐崎龍之助者二人始於大坂為此技見者無不驚感用竹籠口徑尺半

長七八尺橫于椽上高五六尺而被菅笠走跳潛籠中出立干地其笠大於籠口二寸餘

又鉤輪於空輪中燃蠟燭人潛其輪而火不滅或樹刀鋒於輪中其輪飄風待定潛輪與鋒間或以輪五六箇懸于空相去各尺許高低不等形如蟠龍而走跳悉後之其後輕業人亦不乏



堅物

附
受重身

德宗時三原王大孃以首載十八人而舞恐扛鼎之力不雄於此汪節對御俯身負一石碾碾上置二丈方木又置一牀牀上坐龜茲樂人一部時稱神力矣而王氏以婦人能之尤亘古所無也

△按貞享元祿比有乞士名豆藏立于市衢每捧一物而
 貫錢焉令兒登梯啣楊枝立其梯于楊枝端起左行正
 任意兒亦以為常不怖或用長鏡倒立中鋒於鼻尖而
 行或用桿心一條立于鼻尖而桿心不顛仆蓋輕重懸
 隔共奇異然練磨耳

又有入載重於腹背或置大白於腹上仰臥以杵擣之或
 置登於腹上二人登之躍蓋此出於體術俗謂之受重
 躬之類乎



俗云絞織
 弄丸

千字文注云宜遼者楚人也能弄丸止利八在空中一在

手中今人之弄鈴是也

△按以長尺許形如絞卷統者七八本雜之或豆或鈴或
 小鞠或鎌或磁盃等投于空和童謠弄之百中一不失
 或登竿頭任竹靱撓亦能弄之

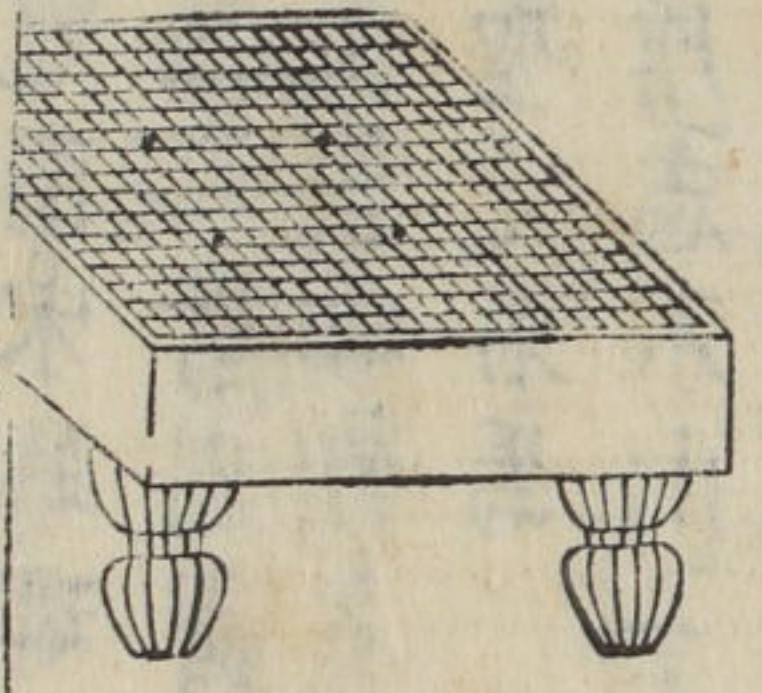
一種以錢百許貫長繩繫兩端於左右十錢或二十錢隨
 他情願捻取之次亦如之至錢盡
 一種磁器有水忽然生鱗數十游走人在四方覘其去來
 無敢識者

一種有弄枕以木枕十箇豎相重捧之恰如一柱中拔去
 所好枕數次皆然焉有數品弄枕

[Faded vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page]

和漢三才圖會卷第十七

嬉戲部



碁

奇音

圍棋 碁同

坐隱 晉王中

手談 晉支公

碁局 秤音

碁奩 盛碁之器

唐音

廣博物志云桀臣烏曹作賭博圍棋或云堯王造圍棋以

教子丹朱或云舜王以子商均愚作圍碁以教之

罪諾 秤線間方日以漆畫之縱橫各十九道碁子白黑

圍碁詞

立捺聚點跨夾抄辟勒撲征持殺
衝斡縛約飛關割粘頂尖颯闕打斷行

五雜組云古今之戲流傳最久遠者莫如圍碁其法惑人
亞酒色以爲難則村童俗士皆精造其玄妙以爲易則有
聰明才辯人累世究之而不能精者又邯鄲淳藝經碁局
縱橫各十七道合二百八十九道其製視今少七十一道
漢魏以前想皆如是矣

西京雜記云杜陵杜夫子善奕碁爲天下第一人吳嚴武
字子卿錢唐褚胤南宋聊郡王喜之輩皆時之第一品也
抱朴子云碁之無比者則謂之碁聖故嚴子卿馬縵明於
今有碁聖之名焉善刻削之尤巧者則謂之木聖故張衡
馬忠於今有木聖之名焉

韋曜博奕論云所志不出一枰上所務不過方罫間
唐大中年中日本國貢玉碁子云本國南有集賢島上有
手談池池中出碁子木中當本朝仁明天皇時代
集賢島未詳紀州那智濱乎

△枰枰木抵厚六寸縱一尺四寸橫一尺三寸八分方罫

七分各十九罫其木以榧爲良檜次之桂爲下新榧枰
如見坡者急藏箱經久則愈如故

世傳圍碁古備公始傳來也然公在唐二十年而天平七
年歸朝當唐玄宗帝
日本聖武帝或云釋辨正入唐留學玄宗帝
未即位時相對圍碁則辨正從來善棋人唐者乎

續日本紀云天平十年七月大伴宿祿子虫中臣宮處連
東人政事之際相共圍碁有事憤罵子虫以刀斫殺東
人持統天皇紀有禁雙六之詔則碁亦此以前既有
之乎然則未知肇於何時

中興圍碁上手後土御門院時意雲老人後陽成院時寂
光寺本因坊日海法印以爲天下之巧手於今本因坊
稱天下碁所賜祿近頃本因坊道策爲古今巧手可謂
碁聖者乎

車	象	士	將	士	象	馬	車
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒

象棋

象碁

太平御覽云象戲後周武帝所造而其臣王褒為經行碁有日月星辰之目與今所為不同宋司馬溫公作象戲圖法有將士步卒車馬弩砲之象今所用是也五雜俎云象戲相傳為武王伐紂時作即不然亦戰國兵家者流蓋時猶重車戰也兵卒過界有進無退政是沉船破釜之意其機會變幻難視圍碁稍約而攻守救應之妙亦有千變萬化不可言者

將戲

士	象	士	將	士	象	馬	車
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒
卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒	卒

將碁

將戲

將碁

多用將字故曰將戲

長一尺二寸
幅一尺一寸

△按將戲未知肇於何世不載倭名抄蓋近世盛行矣而此與中華象戲大異也其方罫縱橫各九間總計八十一馬數四十枚一方王加點如玉字金將極官在左右銀將亞之飛車如大將角行如副將前三間為我陣向三間為敵陣如入敵陣者銀將以下至步兵皆翻成金飛車成龍王角行成龍馬唯金將極官故不易耳凡摘捕敵馬復用為我黨故千變萬化無盡也

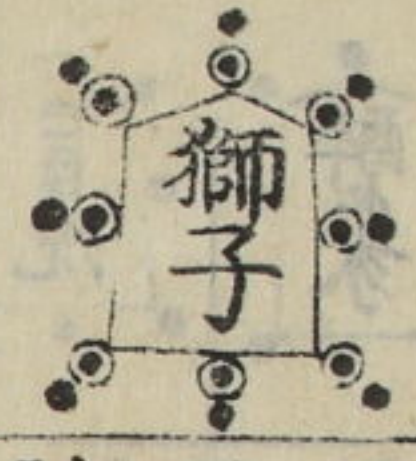
後陽成院時洛陽宗桂善象戲作圖式一卷行于世其子宗古亦精巧也於是碁所本因坊將戲所宗桂大賜傳



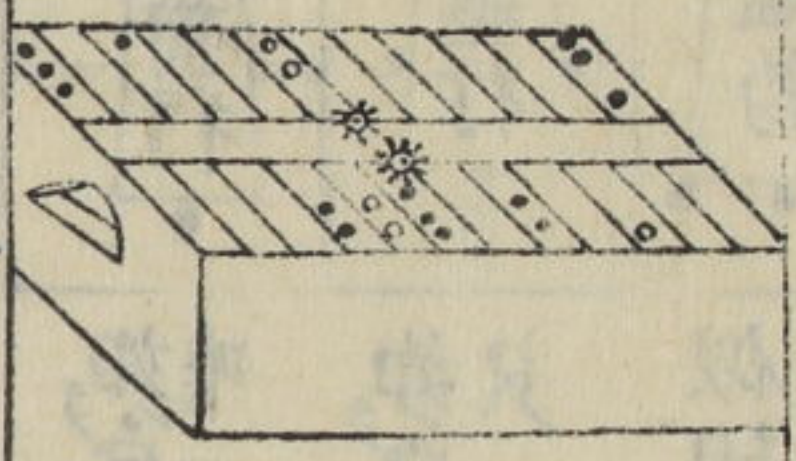
七方走頭唯二間行
若近嘴者則坐喰



六方能走兩角唯二
間動觸角者則坐喰



八方每二間任意行而近於身者皆坐喰亦恣進
退也如雨獅出會無繫駒則為獅子被殺有繫駒
則不能殺然而他駒夾於中則雖獅子被喰并死
復所繫駒伐敵獅子但步兵不能用獅子喰并也



雙陸

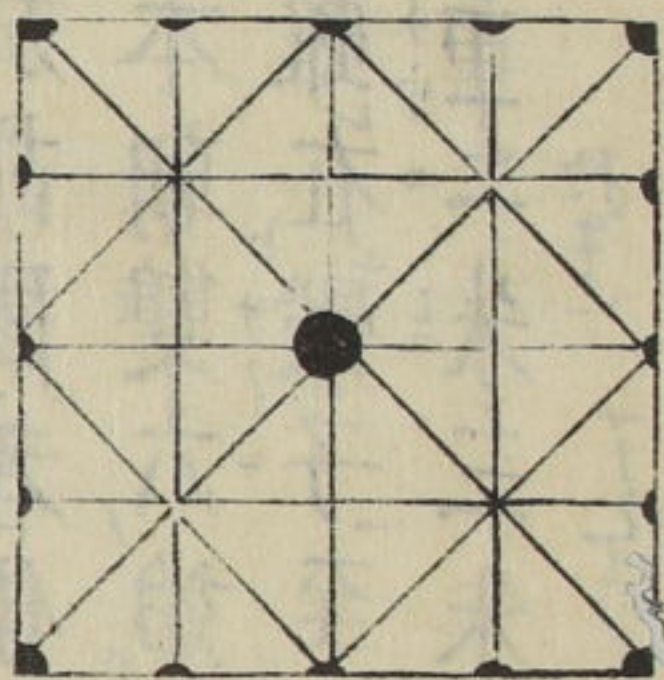
雙六 握槳
長行局
須久呂久
投子 未
骰子 雙六乃
佐以

續事始云魏陳思王曹植制雙六置投子二唐末有棊子
戲不知誰人遂加至六今按唐李賀州郃雙六始因明皇
與楊貴妃來戲將死唯重四可轉敗焉勝上擲而連呼

之宛轉良久而成重四上大悅命高力士賜四緋以飾四
朱也

五雜俎云雙六本是胡戲也云胡主有弟一人得罪將殺
之其弟於獄中為此戲以上其意言狐則為人所擊以諷
王也子隨戲行若得雙六則無不勝也故名雙六以先歸
官為勝亦有任人打子布滿他官使之無所歸者謂之無
梁不成則反負矣其勝負全在骰子而行止之間貴善用
之其製有北雙陸廣州雙陸南蠻東夷之異而事始以為
陳思王製不知何處也

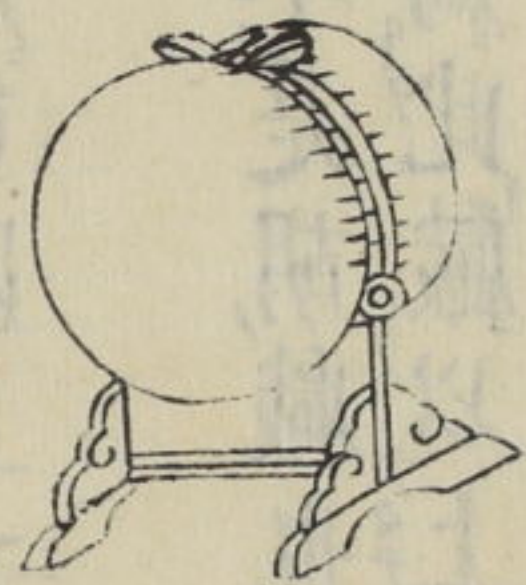
△按類要云雙六乃出天竺涅槃經名波羅塞戲者是也
然則始於胡國者佳也日本紀云持統天皇令禁雙六
則可知本朝雙六始先於圍碁也然未知誰人傳來也
其勝負雖在骰子至修練者隨所好出之謂之目打
重一重二朱三朱四重五重六俗謂之重目



八道行成

和名夜佐須加利
今云無佐之

△按八道行成不知其始十六士卒圍一力士於中攻之力士行八道規二子有間者直行掖左右屠之故要相聯不能坐喰故頻逐之被逐失行道則力士斃一種有六行成碁子白黑各三走九舍同士三以相連為勝皆兒童之戲也



蹴鞠

けまり
躰鞠 毬子
和名末利古由

ツユキヨ

三才圖會云博物志及劉向別錄曰蹴鞠黃帝所作也或曰起戰國時踢鞠兵勢也所以練武士知有材皆因嬉戲而講陳之以革為圓囊實以毛髮蹙之漢成帝最好蹴鞠

△按日本紀皇極天皇時蹴鞠始渡于日本然女帝不翫之文武天皇太寶元年始有蹴鞠

後鳥羽院賞之最殊勝也飛鳥井中將雅經亦秀逸也奉表自此時鞠會始也將軍家源賴家公翫之最精巧相傳侍從大納言成通鄉甚秀逸也一日有異人三人來人面猿身如三四歲小兒有問答云鞠性靈也各額有金字曰春楊花曰夏安林曰秋園常樓柳林而好遊蹴鞠之場以降須為守護神而去焉今蹴鞠之場所相呼詞曰夜化安利遠守者乃彼額之銘也今所謂鞠神號精大明神是也以癸申日祭之其社祠即成道鄉旧跡也

西洞院

飛鳥井家世以爲蹴鞠師祖庶流分稱難波家學之者
 裝束袴等有階級得二家免許者之
 加茂社家松下兵部鄉自稱一流鳴于世



毬杖

キウチヤン

打毬 拍毬

和名萬利 宇知

毬杖 骨槌

俗云佐長

打毬唐韻云毛丸打者也劉向別錄云昔黃帝所造也
 毬杖辨色立成云打毬曲杖也
 事物紀源云毬杖非古蓋唐世尚之以資玩樂
 △按毬打之遊戲和漢共其來尚矣近世惟小兒爲戲每
 正月與破魔弓同弄之猶近年不用之故本式毬杖見
 者希



投壺

フケウリ

投壺

和名豆保宇知 一云都保奈介

筭 音 矢也

テウフウ

投壺視之諸戲最爲古雅也禮記投壺篇云壺頸脩七寸
 腹脩五寸口徑二寸半容一斗五升壺中實小豆焉爲其
 矢之躍而出也壺去席二矢半其筭以柘若棘毋去其皮
 室中五扶堂上七扶庭中九扶筭長一尺二寸
 西京雜記云漢武帝時郭舍人善投壺以竹爲矢不用棘
 也古之投壺取中不末還郭則激矢令還謂之號此制則
 自郭舍人始也家訓云近世得妙者多嘗爲小障置壺其
 外隔障投之無所失也

△按投壺周之制也有投壺經而內典載之禮記有投壺
 篇儒士亦或弄之今絕不用之貴賤射揚子每勝負爲

戲者多矣古今風俗之變不惟投壘也



相撲

スヤン・ホツ

角觝音底

和名須末比

三才圖會云角觝今相撲也史記秦二世在甘泉宮作樂角觝戰國時增講武以為戲樂相誇角其材力以相觝鬪兩兩相當也漢武帝好之佛在世時提婆與諸力士相撲無對

日本紀垂仁天皇七年當麻蹶速者強力以能毀角申鉤恒話衆中曰於四方求之豈有比我力者乎天皇聞之召出雲國野見宿禰令搦力二人相對立各舉足相蹶則蹶折當麻之脇骨殺之

聖武天皇神龜三年於庭上有十七番相撲每七月二十六日內取二十八日百合二十九日拔出此日撰上手備獻覽也著聞集云昔於禁中召諸國強力者有相撲自安元以來絕矣高倉院之令号

△按觝觸也猶以角觸合觀漢相撲圖帽作獸首載之相對也本朝相撲皆裸形也近世有勸進相撲諸國強力者來集凡相撲場設堆草上用土依十六周匝為場徑一丈五尺東西有片屋力者屯之一方為勸進本一方為寄方各其魁首稱關也持團扇閱勝負者名行司凡有四十八術而今分數品也拱肘之振轉之掖之攢之者力勝也雖未仆突手及膝於地者負也所觝出兩足於圍外則負也如一足未出者不為負其餘不枚舉元亨釋書云古者天台僧每歲七月十五日會法幢院各試應驗勝劣事似俗角觝謂之角異天曆六年戲山修入

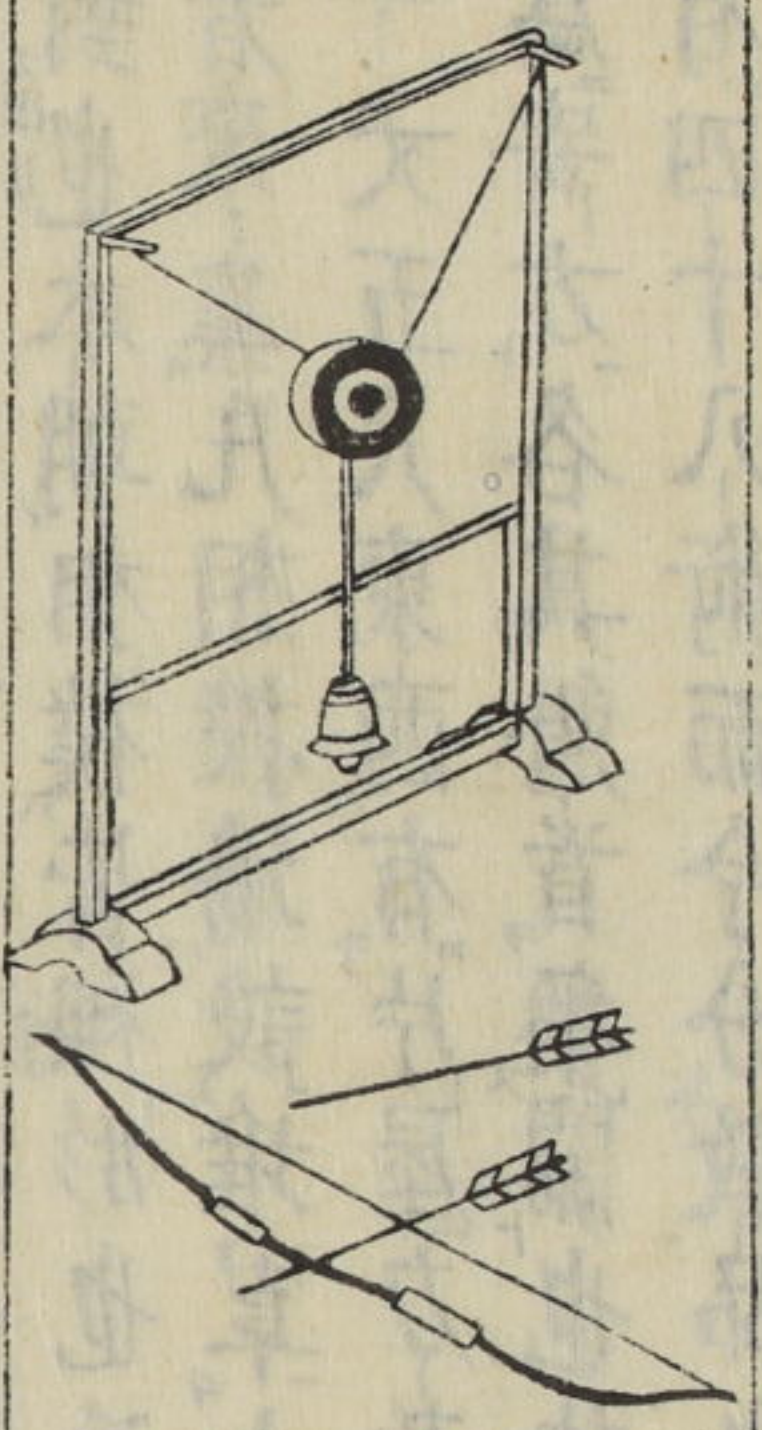
三才圖會

禮記

卷之十七

禮記

與淨藏角異淨藏咒縛石其石自上下宛轉猶手毛人景
 爲奇修入叱曰此物甚闊蓋恬靜乎語已縛石不動二人
 持念益切於是乎縛石中分爲兩片自躍到二人前又有
 圓賀與陽生爲角異皆令人增信之一助耳



楊弓

楊弓以字音呼
 棚音彭射埒也
 用黑革張之
 的大寸許

△楊弓未詳其始貴賤每射之賭勝劣遊戲之具其弓以
 楊柳作之故名近年用蘆方華擱紫檀等多繼弓
 棚與席相去七間半每以五矢丈勝負二百矢謂百手
 百手內五十矢以上中的者爲朱書百矢以上爲泥書
 百五十以上爲金書百手衆中者爲皆矢最希有也



擲石

和名以之奈介
 俗云石奈古
 介與字通

倭名抄云內典云拍擲石投壺牽道八道行成一切戲
 笑悉不觀作
 △按擲石兒女取其石十有余撒之擲一於空未墜中與
 所撒石二三箇同攪合之其餘如之拾盡爲勝



彈碁

指石
 俗云波之不

大略云其遺者
 七十有餘類
 △對今云散碁
 世猶云散碁故自

世說云彈碁始自魏宮文帝於此技且好矣
 △按今云彈碁乃擲石之類而有少異兒女常弄之用碁
 子十有余撒之要不損重而以手指彈合取擊當者復
 次如之無遺為勝如誤擊隣石者為負



音意錢

和名世途字知
 俗云穴伊知
 穴擊之詭手

倭名抄載後漢書注云意錢今之攤錢也蓋以手有所推

謂之攤訓七
 △按意錢俗云穴擊之類乎錢擊之和名叶之但錢攤之
 訓不叶之今僅兒多弄之二人或三人錢出合互更擊
 之橫引筋於地撒錢一錢有拿此名以之擊敵所指錢
 中則為勝如誤中他錢則倍此為負初撒時誤出筋外

則此名太為負

一種地掘穴大可容錢而規穴擲錢入穴者為自得取之
 穴外錢任敵請擊之中則為勝其餘如上法近世有銅
 島閉保六道等數品皆與擊壤同趣者也

擊手壤



三才圖會云以木為壤前廣後銳長一尺四寸闊三寸其
 形如履臘節少童以為戲將戲先側一壤於地遙於三四
 十步以手中壤擲之中者為上
 釋名曰擊壤野老之戲也蓋此非直野老僅少之戲至於
 逸人隱士亦有時為此戲也



擲蒲

キユイプウ

九采 擲子

和名加利

擲之曰擲蒲

和名加利字知

俗作擲蒲非也

五雜組云博戲自三代已有之穆天子與井公博三日而決莊周曰問毅奚事則博塞以遊今之擲蒲是其遺法也但所用之子隨時不同今之擲蒲朱窩云起自宋朱河除紅譜一云楊廉夫所作然其用有五子四子三子之異視古法彌簡矣

△按擲蒲其製古今不同今所用者本出於南蠻兵用厚紙作之外黑內白而有畫文青色銘巴赤色銘伊圓形石於半圓銘骨之四品各十二共四十八枚其畫一則蟲形銘豆一至九畫數目也十則僧形即名十一騎馬即名十二似武將名岐其名目亦蠻語矣

凡擲蒲賤民喜弄之貴家嘗不用之總好博塞者初二錢賭後出金銀為之衣服資財一時放下而盜賊多出於此



木偶

木偶子

人形

和名又个豆

今云人形未知之

說文偶刻木為人，也事物紀原云黃帝昇天乃臣左徹刻禾為帝狀，率諸侯而朝之，此刻木像人之始也。傀儡子，木偶戲也，以線牽之舞者，始於漢陳平。三才圖會云世傳傀儡起于漢高祖平城之圍，用陳平計，刻木為美人立之城上，後人因此為傀儡。按前漢書應劭注曰使畫工圖笑人，無刻木事。蓋列子云周穆王時，以有偃師者為木人，能歌舞，王與盛姬觀之，舞既終，木人驟

目以手招王左右王怒欲殺偃師偃師懼壞之皆丹墨膠漆之所為也此疑傀儡之始矣

廣博物志云有馬鈞者巧思絕世設為女樂舞象至今木人擊鼓吹簫作山岳使木人批瓦擲劍緣繩倒立

△按本朝木偶垂仁天皇八年野見宿禰始造人形後人細工驚人目用線者稱文操如今山本飛驒塚於禰上使木人舞木人形勢絕世修練也如竹田近江塚踏鷲成老翁者不用線巧機也現入論

△潛夫論曰今人作泥車瓦狗者即今土人形也以植土人形及狗獅猿等模塑作之以為小兒玩孫



泥塑人

土人形

△潛夫論曰今人作泥車瓦狗者即今土人形也以植土人形及狗獅猿等模塑作之以為小兒玩孫



竹馬

竹馬

後漢陶謙年十四猶綴白為幡乘竹馬而戲甘公見其容貌而異之許妻以女夫人怒曰陶家兒遊戲無度如何以女許之甘公曰彼有奇相必大成遂與之凡人七歲有竹馬之樂

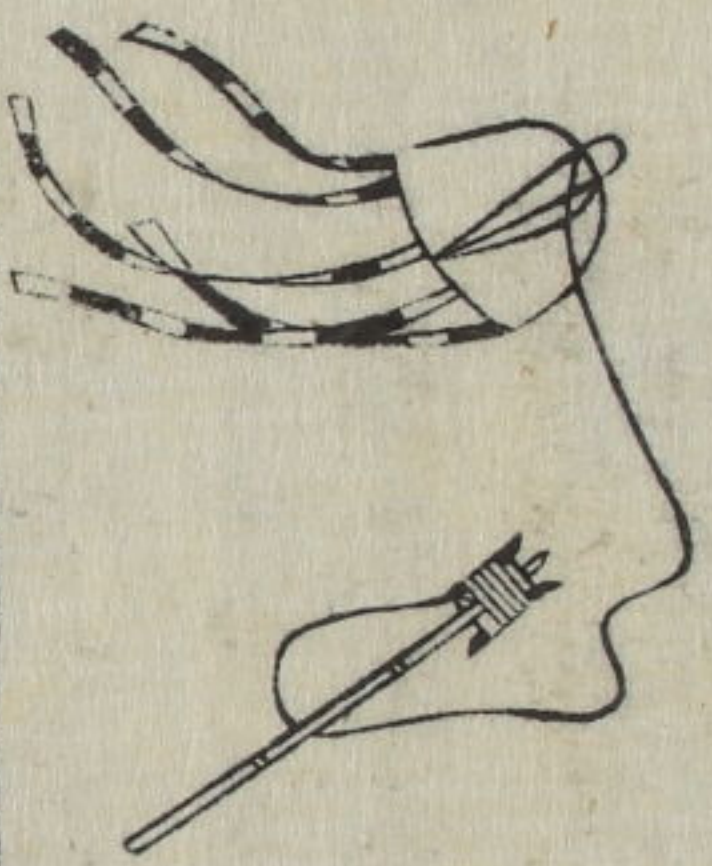


鳩車

鳩車

三才圖會云鳩車高二寸二分長三寸二分濶一寸七分

輪徑各二寸二分重十兩作鴉形置兩輪間行則鴉從之其禽背負一子有金置之前以繩繫蓋繫維之所也以為兒童戲所謂兒年五歲有鴉車之樂七歲有竹馬之歡者是也



紙鴉

いりかきり

紙鴉 風箏
紙老鴉

和名師勞之
今云鳥鰓
關東謂章魚

事物紀源云高祖之征陳豨韓信謀從中起作紙鴉放之以量未央宮遠近欲以穿地隧入宮中也是蓋古今相傳之說也

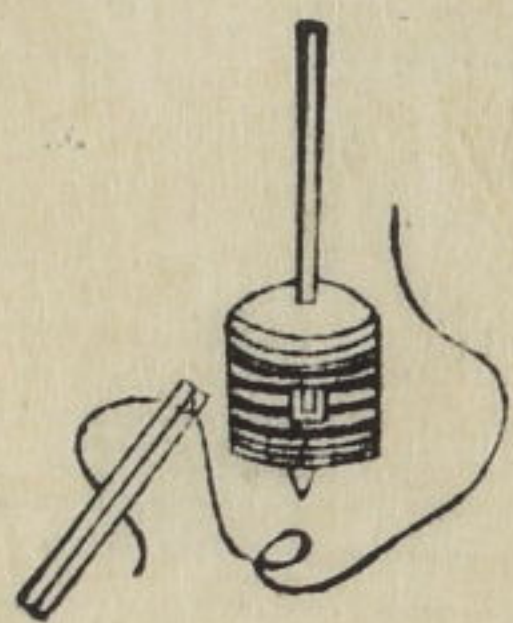
△按辨色立成云以紙為鴉形乘風能飛者也鴉鳥鰓章魚因形名之或以繒帛為之春月小兒多弄之至大者大人以為戲

こま

獨樂

獨樂

和名古末
都玖利



獨樂辨色立成云有孔者也

△按獨樂與海螺弄物異趣同蓋海螺眾為賭見勝負獨樂不為賭故名之乎其製不一近世筑前博多獨樂削木如蓮房形大可奉以鐵釘為心纏卷絲繩引舞之元祿年中盛行得習練者於織枝或線繩上亦舞之

こま

海螺弄



△按不知始何時田夫野子所弄也。用海螺空殼研平頭
 尖摩圓尻尖卷絲繩引舞之。席盆中二三螺以為勝負
 所擊出者為負其先入者曰伊加後入者曰乃宇如擊
 合同出謂之張張則伊加為勝凡出於熊野海螺厚堅
 也詳見下



伊加

乃宇

